

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMLEISTE	HOJA 1/7
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2-3/7
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUEERKREIS	HOJA 4/7
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPCIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 5-6/7
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 7/7



ESQUEMA ELECTRICO  
WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE  
SCHALTPLAN

Elemento Opcional  
Optional Element  
Élément optionnel  
Optionales bauteil

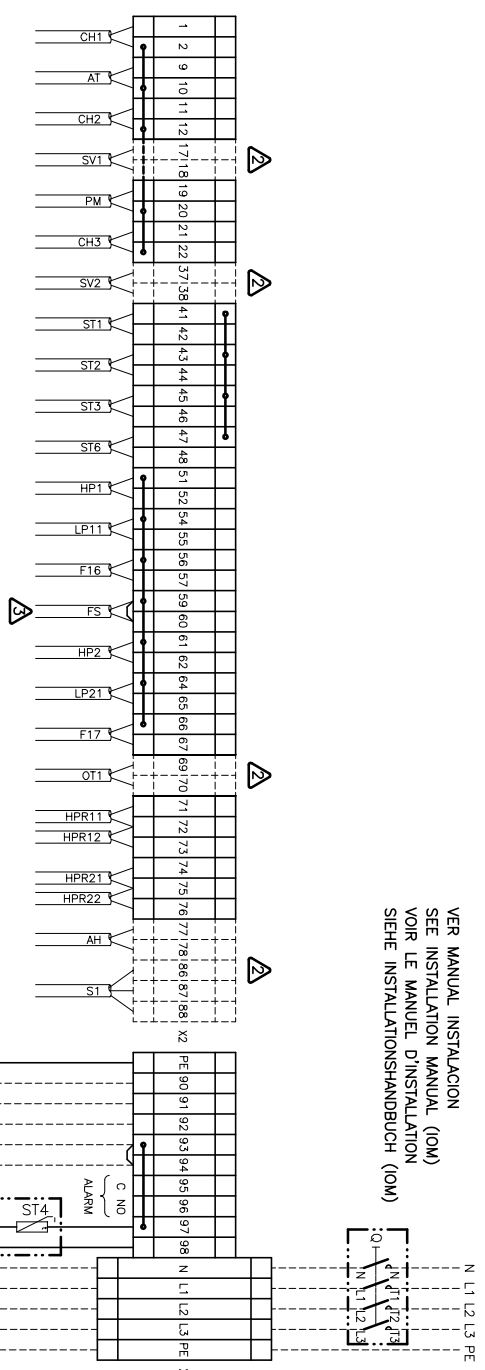
-----

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den Installateur

-----

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

VER MANUAL INSTALACION  
SEE INSTALLATION MANUAL (OM)  
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION  
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (OM)



**1** LA MANGUERA APANTALLADA DEBE CONECTARSE A TIERRA  
THE CABLE SCREEN MUST BE CONNECTED TO GROUND  
LA TRESSE DE BLINDAGE DOIT SE CONNECTER A LA TERRE  
DIE KABELABSCHIRMUNG MUSS GEERDNET WERDEN

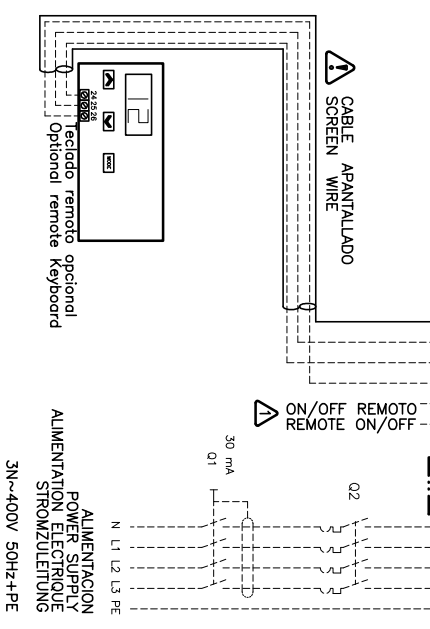
**2** RETIRAR PUENTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO  
REMOVE LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION  
RETIRER LE POND S'IL Y A MARCHE/ARRET A DISTANCE  
ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

**3** ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL  
THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL  
CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE LEUR OPTIONNEL  
DIESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM

**3** RETIRAR PUENTE SI SE MONTA INTERRUPTOR DE FLUJO  
REMOVE LINK FOR WATER FLOW SWITCH OPERATION  
RETIRER LE POND S'IL Y A CONTROL DE DEBIT D'EAU  
ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM STRÖMUNGSWÄCHTER

Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den Installateur



1/4

Lemnox Refrac S.A.

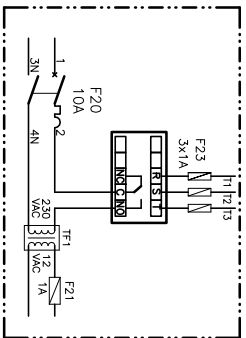
ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM

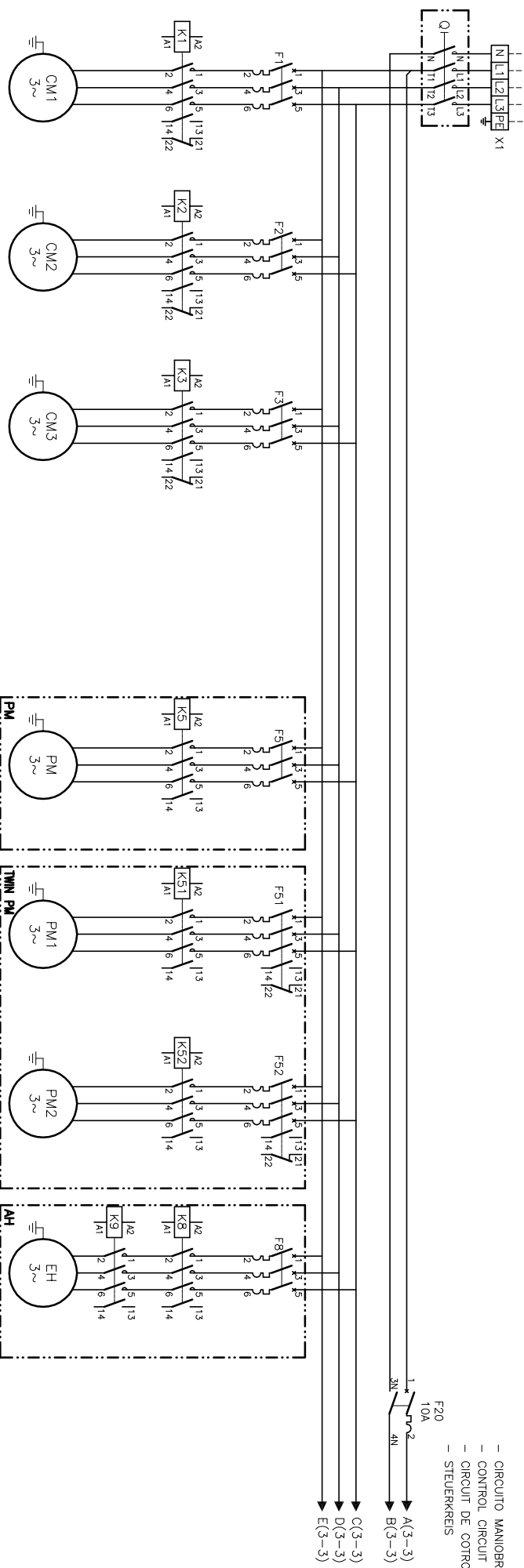
4Z-33-640-211 26G  
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

ELEMENTOS OPCIONALES  
OPTIONAL ELEMENTS



3N~400V 50Hz+PE  
N L1 L2 L3 PE  
VER MANUAL INSTALACION  
SEE INSTALLATION MANUAL (10M)  
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION  
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (10M)



EAC	Int(CC)	22A	22A	31A	4,95A	4,95A	8,7A
1003	Int(LRA)	118A	118A	198A	25A	25A	10A
SM	F	25A	25A	32A	4,6,3A	4,6,3A	10A
EAC	Int(CC)	25,6A	25,6A	31A	4,95A	4,95A	8,7A
1103	Int(LRA)	158A	158A	198A	25A	25A	10A
SM	F	32A	32A	32A	4,6,3A	4,6,3A	10A

Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

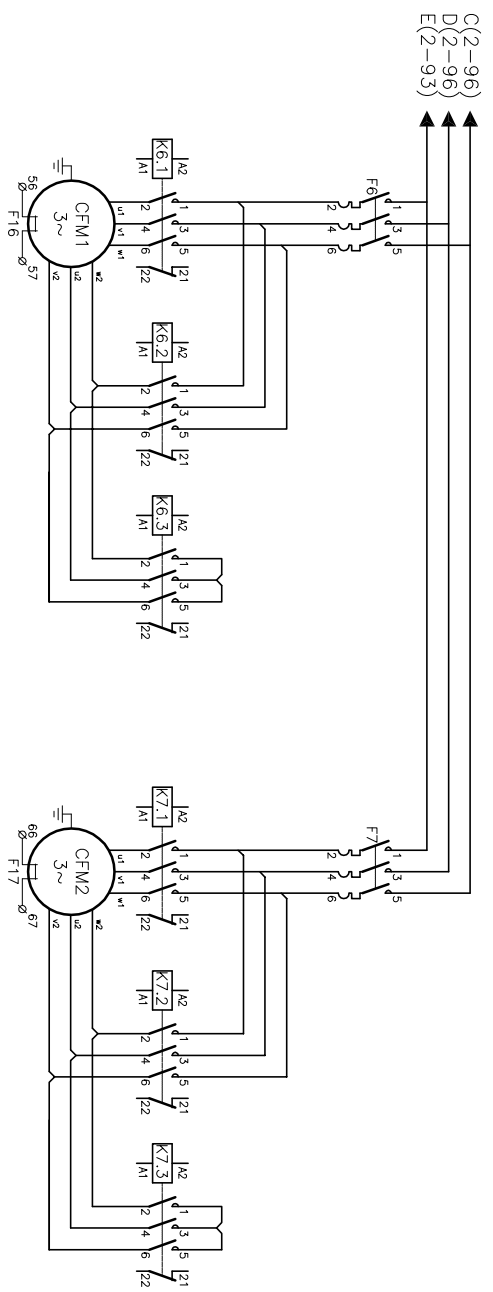
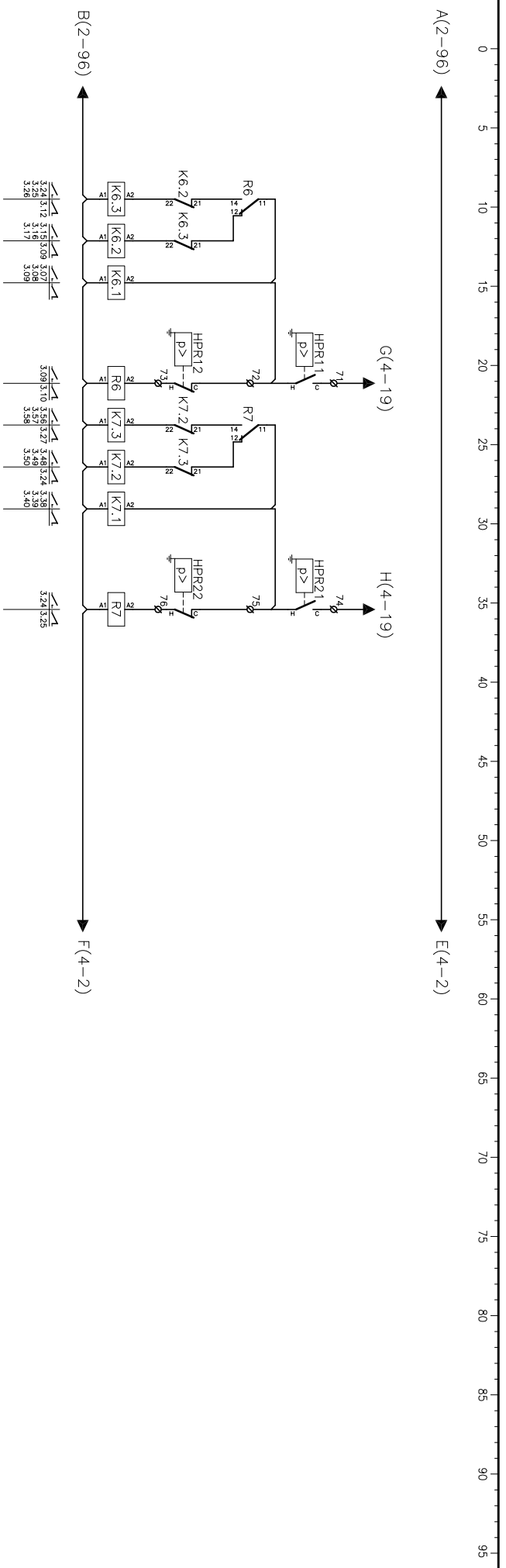
A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den installateur

2/7  
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM

4Z-33-640-211 26G  
3N ~ 400V 50Hz + PE



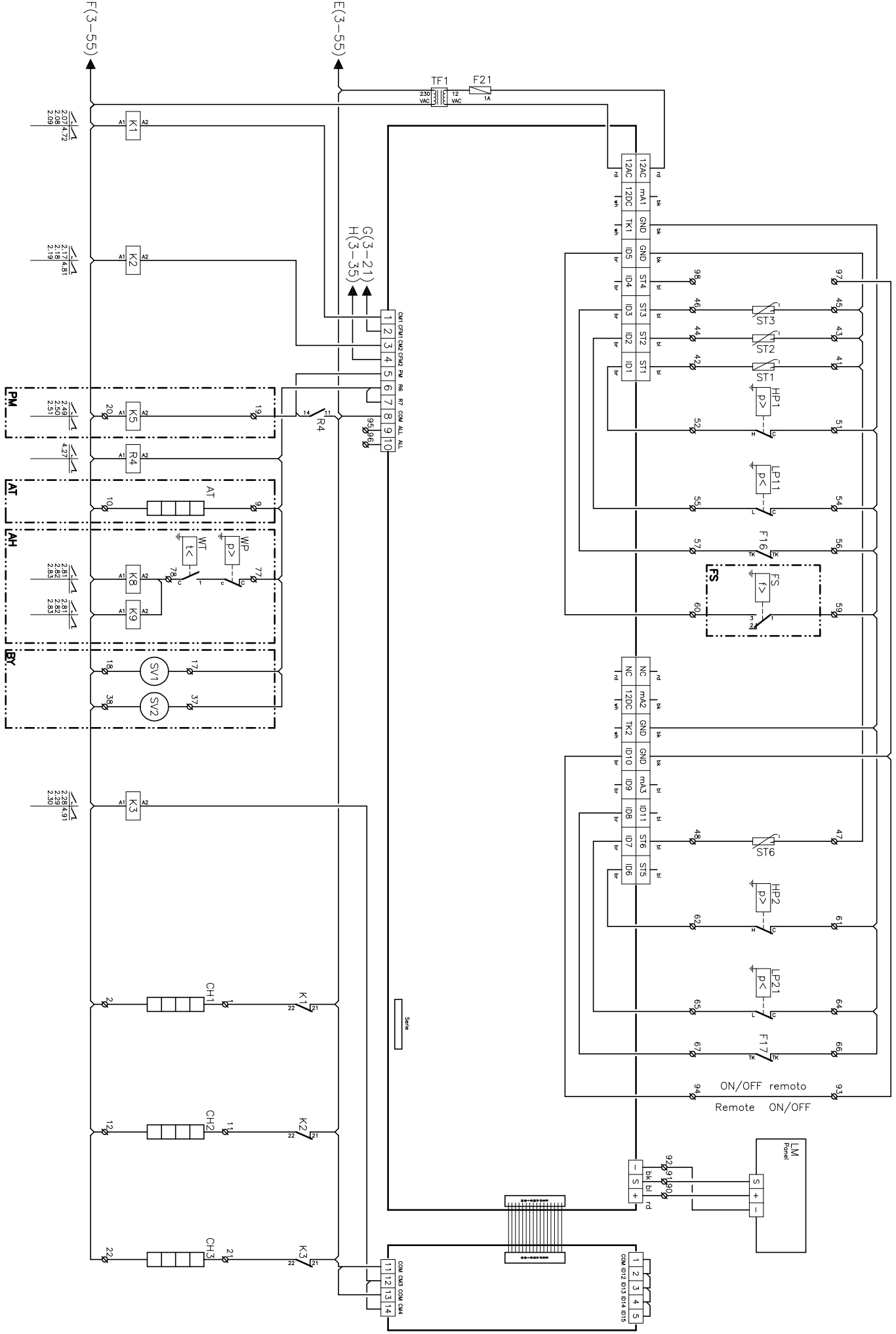
	STD	FP1/FP2	STD	FP1/FP2
EAC Im(I <sub>C</sub> )	2.4/1.5A	8.1/4.7A	2.4/1.5A	8.1/4.7A
1003 Id(RA)	8.4/2.8A	29/11A	8.4/2.8A	29/11A
SM F	2.5..4A	6..10A	2.5..4A	6..10A
EAC Im(I <sub>C</sub> )	4/2.3A	8.1/4.7A	2.4/1.5A	8.1/4.7A
1103 Id(RA)	14/4.7A	29/11A	8.4/2.8A	29/11A
SM F	2.5..4A	6..10A	2.5..4A	6..10A

Elemento Opcional  
 Optional Element  
 Element optionnel  
 Optionales bauteil

-----

A realizar por el instalador  
 To wire by the installer  
 A câbler par l'installateur  
 Verdrahtung durch den installateur

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

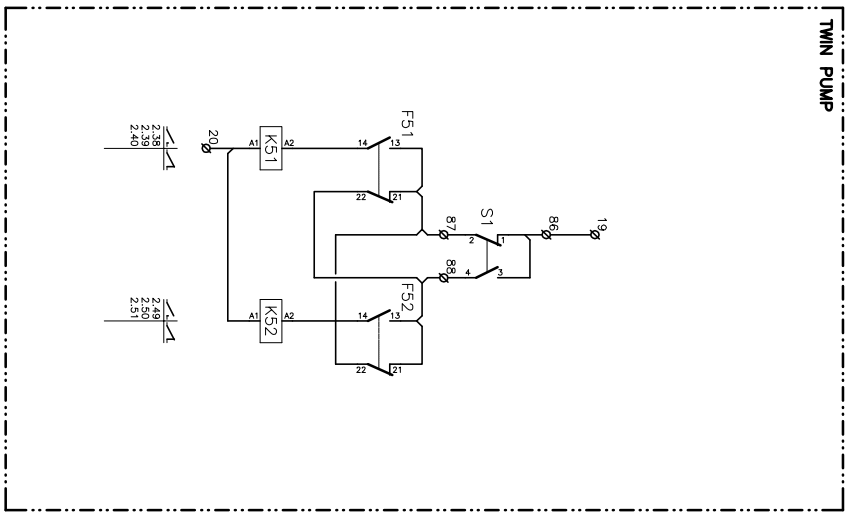
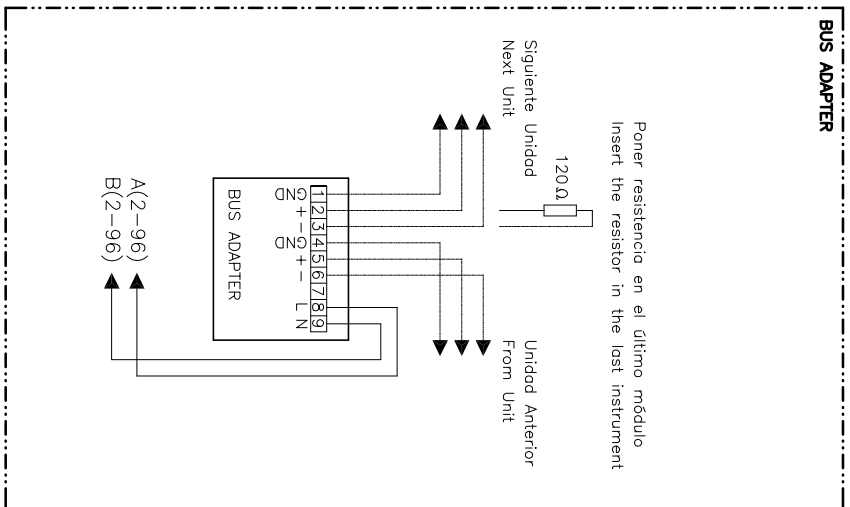


Elemento Opcional  
 Optional Element  
 A Realizar por el Instalador  
 To Wire by the Installer

4/7  
 Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO  
 ELECTRIC DIAGRAM  
**EAC 1003 1103 SM**

4Z-33-640-211 26G  
 3N ~ 400V 50Hz + PE



Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

-----

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den installateur

-----

5/7  
Lemnox Refrac S.A.

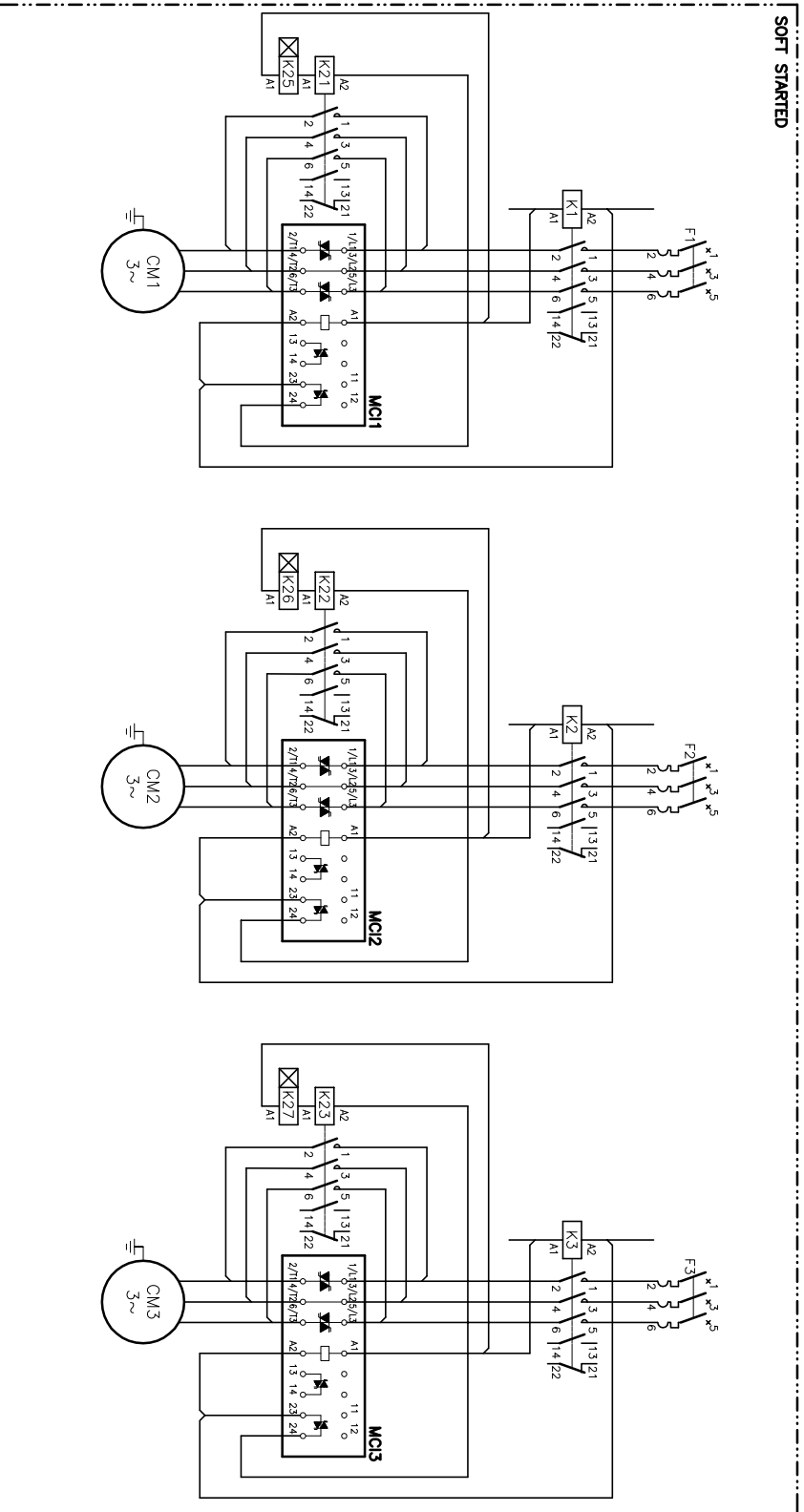
ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM

4Z-33-640-211 26G  
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

**SOFT STARTED**



Elemento Opcional  
 Optional Element  
 Element optionnel  
 Optionales bauteil

-----

A realitzar per el instalador  
 To wire by the installer  
 A câbler par l'installateur  
 Verdrahtung durch den installateur

-----

<p><b>6/7</b>          Lennox Refrac S.A.</p>	<p>ESQUEMA ELECTRICO          ELECTRIC DIAGRAM</p>	<p><b>EAC 1003 1103 SM</b></p>
<p>4Z-33-640-211 26G          3N ~ 400V 50Hz + PE</p>		

LEYENDA

AH	Res. antihielo tanque inercia
AT	Res. antihielo del evaporador
By	By-pass gas caliente
Bd	Condensador
CH	Resistencia de Carter
CFM	Motor ventilador exterior
CM	Motor compresor
EH	Batería eléctrica tanque inercia
FI/2/3/5/51/52/8	Magnetotérmico
F16/17	Térmico del ventilador
F20	Magnetotérmico
F21/22/23	Fusible
Fc	Fusibles FSC
FS	Interruptor de flujo
FSC	Control de Condensación
HP	Presostato de alta
HPR_1-2	Presostato CPC
K	Contactador
LM	Modulo Logico
LP_1	Presostato baja
ST1	Sonda entrada agua
ST2	Sonda salida agua
ST3	Sonda batería exterior
SV	Válvula solenoide
SC	Detector Secuencia de Fases
PM	Motor Bomba de agua
Q	Interruptor general
R	Relé auxiliar
RC	Control Remoto
RV	Válvula inversora
TF1-2	Transformador
WT	Temperatura de agua
WP	Presión de agua

LEGEND

Antifreeze inertial tank heater
Antifreeze evaporator heater
Hot gas By-pass
Condenser
Crank cases heater
Compressor Fan motor
Compressor motor
Electrical Heater inertial tank
Circuitbreaker
Fan Thermal protection
Circuitbreaker
Fuse
FSC Fuses
Water flow switch
Fan Speed Control
High pressure switch
CPC pressure switch
Contactador
Logic Modul
Low pressure switch
Inlet water sensor
Outlet water sensor
Outdoor battery sensor
Solenoid valve
3 Phase Detector
Water Pump motor
Main switch
Auxiliary Relay
Remote Control
Reversing Valve
Transformer
Water temperature
Water pressure

LEGEND

Resistance Antigél du Ballon
Resistance Antigél Evaporateur
Bypass de Gaz Chaud
Condensateur
Rechauffeur de Carter
Moteur Ventilateur Extérieur
Moteur de Compresseur
Résistance Electrique du Ballon
Circuitbraker
Protection Thermique du Ventilateur
Circuitbraker
Fusible
Fusibles FSC
Contrôleur de Débit d'eau
Contrôleur de Vitesse du Ventilateur
Pressostat HP
Pressostat du control de pression condensation
Contacteur
Module de Control
Pressostat BP
Senseur Entrée d'eau
Senseur Sortie d'eau
Senseur Batterie
Valve Solénoïde
Protection 3 phases
Moteur Pompe d'eau
Interrupteur Général
Relais Auxiliaire
Contrôleur de Débit
Yanne Renversée
Transformateur
Température d'eau
Pression d'eau

LEGENDE

Pufferspeicher Frostschutzheizung
Verdampfer Begeleitheizung
Heissgasbypass
Kondensator
Kurbelwammenheizung
Aussenventilatormotor
Verdichtermotoren
Pufferspeicherheizung
Schutz
Therm. Ventilatorrelais
Schutz
Schutz
Sicherung FSC
Stromungswächter
Kondensationsdruckregelung
Kondensationsdruckregelung
Hochdruckschalter
Kondensationsdruckregelungpressostat
Motorschütz
Logic Modul
Niederdruck Schalter
Fühler Wassereintritt
Fühler Wasseraustritt
Kondensatorfühler
Magnetspule
Drehfeldüberwachung
Pumpenmotor
Hauptschalter
Hilfs Relais
Stromungswächter/Schwimmeschalter
Umschaltrelais
Transformator
Wassertemperatur
Wasserdruck

CODIGO DE COLORES

bk	negro
br	marron
rd	rojo
or	naranja
yl	amarillo
gn	verde
bl	azul
vl	violeta
gr	gris
wh	blanco

COLOUR CODE

black
brown
red
orange
yellow
green
blue
violet
gray
white

CODE DE COULEURS

noir
brun
rouge
orange
jaune
vert
bleu
violet
gris
blanc

FARBBEKODE

schwarz
braun
rot
orange
gelb
grün
blau
vellchen
grau
weiss



Lennox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1003 1103 SM